

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 23 (1969)

Heft: 4: Bauen in Finnland = Construction en Finlande = Building in Finland

Artikel: Stadtzentrum Tapiola = Centre de la ville Tapiola = City center of Tapiola

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-333599>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1
Eliel Saarinen. Plan von Groß-Helsinki 1918 / Plan du Grand-Helsinki 1918 / Plan of Greater Helsinki 1918.

2
Situation 1968. Das gegenwärtige Tapiola mit Angabe des erweiterten Zentrums gemäß dem Beschluß der Behörden / Situation 1968. L'actuel Tapiola avec indication du centre agrandi selon la décision des autorités / Site plan 1968. Tapiola at present with indication of the expanded centre in accordance with the decision taken by the authorities.

3
Das Schema zeigt die Erweiterung von Tapiola gegen den südöstlichen Stadtteil von Espoo. Die hellgrauen Flächen stellen das gegenwärtige Tapiola dar, das erweitert wird mit neuen Wohneinheiten, Freizeitanlagen an der Peripherie der Stadt, Villazonen und der Vergrößerung der Technischen Universität. Der Verkehr wird durch die Schaffung von äußeren Verbindungssystemen im Gleichgewicht gehalten.

Le schéma montre l'agrandissement de Tapiola en direction de la partie sud-est de la ville d'Espoo. Les surfaces grises représentent le Tapiola actuel, ce dernier est agrandi au moyen de nouvelles unités d'habitation, de centres de loisirs à la périphérie de la ville, de zones de villas et de l'agrandissement de l'université technique. La fluidité de la circulation sera assurée par la création de systèmes de liaisons extérieurs.

The diagram shows the extension of Tapiola towards the southeast section of Espoo. The grey patches represent Tapiola as it is at present; it will be expanded with new housing units, leisure facilities on the periphery, residential zones and the expansion of the Institute of Technology. Traffic will be controlled by the creation of external communications systems.



2

Bauweise und eine möglichst gemischte Lokalisierung verschiedener Tätigkeitsbereiche angesehen. Für das finnische Klima sind die gedeckten und beheizten öffentlichen Räume ein wichtiger Faktor. Eine genügend enge Verbindung des Wohnens mit dem Zentrum ist besonders wichtig, damit dieses Tag und Nacht belebt bleibt und auch in den klimatisierten öffentlichen Räumen eine ausreichende soziale Kontrolle gesichert ist. Die Möglichkeit der nahen Verbindung zum Meer gibt dem Zentrum seine besondere Eigenart und Identität.

Ausgangspunkt für die Planung des endgültigen Stadtbildes ist die Bestrebung, die bisherigen architektonischen Werte Tapiolas zu bewahren und die neuen Teile in einer eigenen neuen Formsprache zu entwerfen, so daß sich die in verschiedenen Epochen geschaffenen Teile im Stadtbild widerspiegeln.

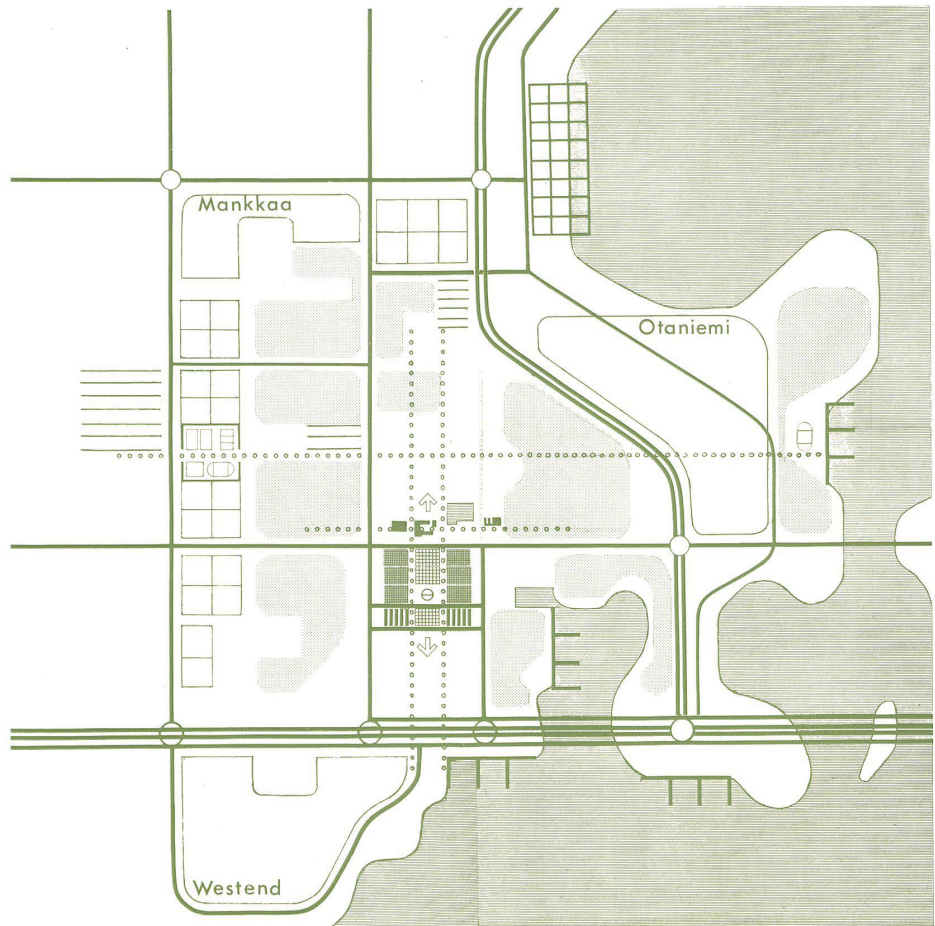
Die Hauptschwierigkeit für die Lösung des architektonischen Problems des Zentrums liegt in der angestrebten Verbindung des alten Zentrumsplans von Aarne Ervi, der den Prinzipien der CIAM-Zentrums-Planung folgt, mit dem neuen von einem kompakten Charakter bestimmten System.

In diesem Zusammenhang hat man es sich zum Ziel gesetzt, die zentrale Raumkomposition des alten Zentrums und die beherrschende Wirkung des Zentrumsturmes zu bewahren.

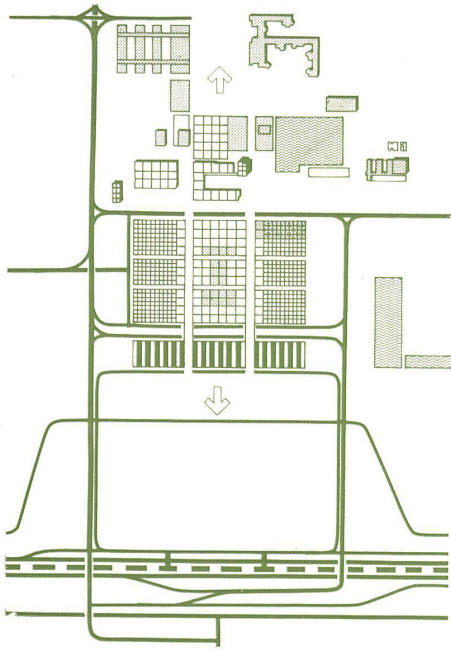
Die geplanten Hauptalternativen

Die folgenden Lösungsmodelle wurden vorbereitet:

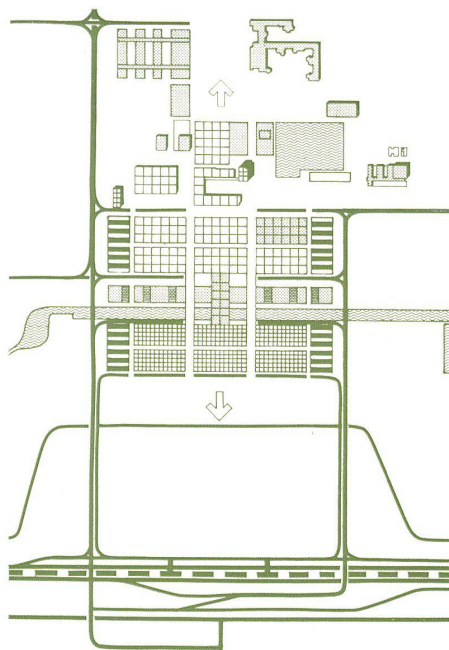
Ein einteiliges Modell A (Abb. 4, 6, 8) in dem die Geschäfts- und Büroräume eine enge Einheit bilden und ein zweiseitiges Modell B (Abb. 5, 7, 9), in dem die Geschäfts- und Büroräume auf beiden Seiten des im Zentrumtal befindlichen Parkkanals liegen. Für beide Modelle wurde die teilweise als auch die totale Klimatisierung des Zentrums vorgesehen.



3



4



5

4, 5

Zwei Alternativ-Schemata A+B mit einigen Entlastungs- und variablen Verkehrssystemen / Schémas d'alternatives avec quelques systèmes de déchargement et de circulation variables / Alternative schemes with a number of overflow and variable traffic systems.

-  Hauptladenzone / Centre principal des magasins / Area mainly for shops
-  Hauptgeschäftszone / Zone commerciale principale / Area mainly for offices
-  Öffentliche Zone, Erziehung / Zone publique, éducation / Public spaces, education
-  Wohngebiet / Region habitable / Dwelling area
-  Parken / Stationnement / Parking
-  Wasser / Eau / Water
-  Existierende Gebäude, Freizeitaktivitäten / Bâtiments existants, Loisirs actifs / Existing buildings including centre activities
-  Reservfläche für Erweiterung / Surface réservée pour agrandissement / Reserve for extension

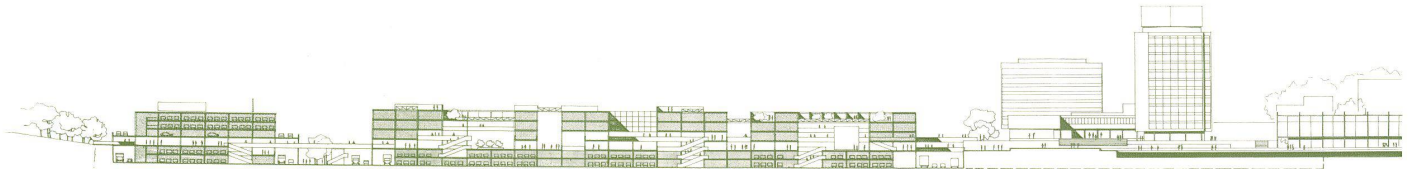
6

Schnitt 1:5000 durch Schema A / Coupe à travers schéma A / Section across scheme B.

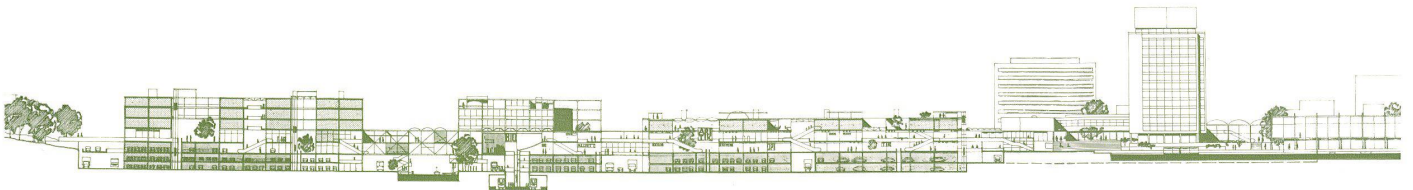
Schnitte 1:5000. Querschnitte durch die Schemata A und B / Coupe 1:5000 (A et B). Coupe transversale à travers les schémas B et D / Sections 1:5000 (A and B). Cross sections of Diagram B and D.

7

Schnitt 1:5000 durch Schema B / Coupe à travers schéma B / Section across scheme B.



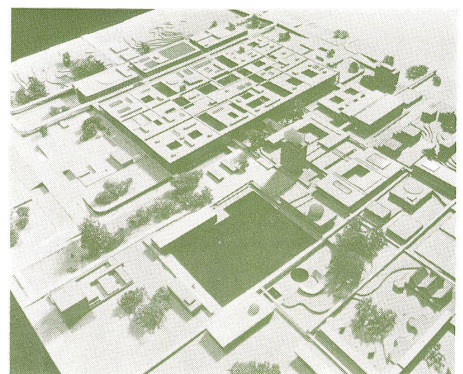
6



7



9



8

8
Modellfoto Schema A / Maquette de schéma A / Model photo of diagram A

9
Modellfoto Schema B / Maquette de schéma B / Model photo of diagram B.